

# L'Echo du St-Maurice



JOURNAL HEBDOMADAIRE

ELZ. DALLAIRE, Directeur.

Les familles doivent recevoir le journal local. C'est un devoir.  
Abonnement \$2.00

Tarif des ANNONCES  
1ère ins. 12c la lg.  
2e ins., 7c la lg.  
Prix spéciaux pour annonces à long terme.

## La Route La Tuque-Roberval

LE DEPUTE DU LAC ST-JEAN OBTIENT QUE \$25,000. Y SOIENT DEPENSEES

Le "Colon", journal publié à Roberval nous apprend dans son édition du 7 septembre une nouvelle bien intéressante et qui ne manquera pas de réjouir tous ceux qui ont à cœur le développement du tourisme dans notre région.

M. Léonard Duguay, député du Lac St-Jean vient de rendre public la liste des travaux de chômage soumise par le gouvernement provincial et approuvée par le gouvernement fédéral. Dans cette liste apparaît \$25,000 pour la route Roberval-La Tuque. La clause se lit comme suit:

"Chemin de La Tuque-Roberval: Exploration et travaux préliminaires, tels que débaras, construction de ponts, ponceaux et nivellement, travail à la journée pour remédier au chômage, de La Tuque et Roberval. Estimé: \$25,000, ce travail est supposé donner de l'emploi à 304 hommes pour un total de 12500 jours d'ouvrage."

La route que nous réclamons depuis si longtemps est donc décidée puisque les gouvernements décident d'y dépenser un certain montant à même les argentés votés pour venir en aide aux chômeurs.

Nos remerciements pour cet heureux événement s'adressent à tous ceux qui, de loin ou de près, ont aidé à promouvoir l'idée de cette route. En tête de ces hommes courageux, mentionnons nos députés, les membres du Conseil de La Tuque et tous ceux qui ont fait écho d'une façon constante à leur juste réclamation.

Mais quoique le principe soit admis, ça ne veut pas dire que nous devons nous endormir sur nos lauriers. Loin de là. Pour que l'entreprise ne tréme point en languueur, il faut pousser, et pousser énergiquement. Ne perdons pas une seule occasion de réclamer, ne manquons pas un coup d'archet!

Rappelons-nous que c'est le travail opiniâtre qui triomphe des difficultés et des atermoiements.

## M. Houde donne une jambette à M. Duplessis

QUI AURA LE DESSUS ?

Dans un article que nous écrivions il y a quelques mois, nous disions que l'on conspirait contre M. Duplessis à Montréal. Et nous conseillions à ce dernier de veiller au grain; que M. Houde était en train de lui préparer une sauce à sa manière.

Le plat vient d'être servi au chef de l'Opposition sous forme d'une lettre de M. Houde à M. Aimé Guertin, député de Hull et whip du parti conservateur à la chambre.

M. Houde n'y va pas par quatre chemins: il rénie M. Duplessis comme chef et il donne les raisons qui motivent son attitude. M. Guertin lui-même a déclaré qu'il était contre le choix de M. Duplessis et qu'il favoriserait tout autre que lui.

M. Houde a l'intention de revenir à la surface, c'est évident. Dans une entrevue au représentant de la "Gazette" il l'a clairement laissé entendre. Pour cela, il essaiera de se servir du municipal; et selon toute apparence il sera candidat soit à la mairie, soit à l'échevinage le printemps prochain, à Montréal.

Mais tout ce qu'il semble ambitionner, c'est la chefferie de l'Opposition, probablement pour l'indemnité qui y est attachée.

Mais si M. Houde réussissait à déplanter son chef actuel, il est plus que probable que le choix du parti s'arrêterait sur un autre que lui; le député de Dorchester, M. Onésime Gagnon aurait, paraît-il, toutes les chances d'être choisi.

On se rappelle que M. Anaclef Chalifoux, président de la fédération des Clubs Ouvriers a déclaré récemment que son organisation ferait la lutte dans Jacques-Cartier, et qu'elle aurait son candidat officiel, indépendamment des partis. Est-ce que Camillien serait l'homme d'Anaclef ?

L'avenir nous le dira.

## Congrès des Ligueurs

UNE GRANDE MANIFESTATION RELIGIEUSE AURA LIEU DIMANCHE, A GRAND'MERE

Cette manifestation qui sera une des plus importantes est sous le haut patronage de Son Ex. Mgr Cloutier, évêque de ce diocèse et de Son Ex. Mgr. Comtois, évêque Auxiliaire des Trois-Rivières.

PROGRAMME DE LA JOURNEE

1o—Messe à 10.30 hrs. et instruction par M. l'abbé Emile Cloutier, curé de la paroisse du Très-Saint Sacrement des Trois-Rivières, qui traitera le sujet suivant: L'Eucharistie et la vie chrétienne dans l'individu, la famille et la société.  
2o—Dans l'après-midi à 2 hrs, parade avec fanfare dans les rues de la ville.

3o—A 2.30 hrs, réunion à l'église St-Paul.  
a) discours de bienvenue par M. le curé. b) M. le notaire Ladouceur de Shawinigan, nous dira: Comment la ligue du Sacré-Coeur est une sauvegarde et un gage de prospérité pour les foyers. c) M. le docteur Prince de Montréal, président-général des ligueurs du Sacré-Coeur, parlera sur ce sujet: La ligue du Sacré-Coeur, sauvegarde et gage de prospérité pour les paroisses. Le conférencier s'appliquera à nous convaincre que la ligue du Sacré-Coeur peut être utilisée comme base de toutes les oeuvres paroissiales et surtout des retraites fermées. d) Le Rév. Père Julien Senay s.j., directeur national de l'Apostolat de la Prière, nous prouvera que la formation des chefs de groupe est une sauvegarde et un gage de prospérité pour la ligue du Sacré-Coeur. e) M. le notaire Dostaler de cette cité, nous démontrera: Que l'Internationale du Sacré-Coeur doit être opposée à l'Internationale de Moscou. f) M. l'abbé Fréchette, curé de la cathédrale des Trois-Rivières, clôturera la série des discours en faisant ressortir l'importance de la ligue du Sacré-Coeur, comme appui de l'autorité religieuse dans la paroisse et comme aide pour les fidèles à mener une vie chrétienne, et fera adopter des vœux.

Un train spécial quittera Trois-Rivières à 9 h. de l'avant-midi, heure avancée. Il y aura arrêt à toutes les stations, à Shawinigan où les ligueurs nombreux de cette ville s'uniront à ceux des Trois-Rivières et de Grand'Mère.

Le dîner sera pris dans la cour de l'Académie du Sacré-Coeur à prix très modiques.

On espère grouper à Grand'Mère trois mille hommes.

## Notre Belle Province

GARDONS LUI SON CARACTERE FRANÇAIS

Au cours d'une intéressante conférence qu'il donnait dernièrement à la radio, le colonel Bovey, de l'Université McGill, demandait à nos compatriotes de conserver à la province de Québec son caractère français qui constitue son charme distinctif. Il avait raison.

Les touristes qui viennent chez-nous, veulent nous étudier sur place, connaître nos moeurs, prendre contact avec notre population et trouver dans notre territoire ce qu'ils ne sauraient trouver ailleurs.

Sachons donc, français d'origine, garder le caractère de la race à laquelle nous sommes si fiers d'appartenir.

Notre langue d'abord. Parlons français et bon français et ne craignons pas d'en user dans nos rapports quotidiens avec nos amis et visiteurs de langues étrangères.

Les français d'France ne parlent ni les langues chinoise ou russe pour plaire à leurs visiteurs de Chine ou de Russie. N'employons l'anglais qu'en cas de besoin, de nécessité et parlons le bien.

Gardons, dans l'architecture de nos maisons, le caractère français. Gardons nos vieilles maisons de pierre au toit incliné, qui font le charme de nos campagnes. Entourons-les d'arbres, d'arbustes, de verdure, de fleurs vivaces et elles n'en seront que plus attrayantes.

Blanchissons à la chaux nos bâtiments de ferme et nos clôtures, ce qui coûte peu, les conserve et donne à la propriété un cachet de propreté et de confort.

Coupons les mauvaises herbes autour des bâtisses et des routes pour donner plus de valeur à l'ensemble de la ferme, de la propriété, et rappelons-nous qu'on juge du caractère du propriétaire par l'apparence extérieure des lieux qu'il habite.

"Beau plumage fait bel oiseau", dit un vieux dicton. Si nous voulons que les touristes s'arrêtent chez-nous, charmés par l'apparence accueillante de nos demeures, leur cachet français, leur propreté, l'aspect agréable et de confort qui s'en dégage.

Que nos hôtels se pavissent de drapeaux canadiens et français. Que sur des planchers bien propres, bien cirés, ils ne craignent pas de jeter de belles "catalogues" de chez-nous, aux couleurs vives. Les visiteurs seront surpris et charmés.

Sur certains meubles, les bons tricots de chez-nous ainsi que certains travaux à l'aiguille sont parfaitement à leur place. Nos couvre-pieds piqués, à fleurs de couleurs, sont agréables à voir l'été, dans les chambres d'hôtels ou de maisons de logement et jettent une note archaïque qui ne détonne pas en campagne.

Enlevons des murs, des chambres et salles publiques, les portraits de famille. Gardons-les dans l'intimité, dans les pièces réservées au personnel de la maison.

Soyons prévenants, gais, hospitaliers pour ceux qui nous visitent, mais surtout, gardons notre caractère canadien et français, dans notre belle province.

### TRIBUNE LIBRE

M. le directeur,

En lisant les compte-rendus que nous ont apportés les journaux sur les conférences qui ont été données à la Semaine Sociale de Rimouski, je n'ai pas vu que l'on avait nommé de comité pour réaliser le programme soumis et les questions qui ont été discutées. Toutes ces belles théories ne peuvent avoir de lendemain, si aucun corps n'est autorisé à les mettre en pratique.

La crise que nous traversons aujourd'hui n'est pas proprement dit une crise économique. C'est plutôt un malaise de théories politiques, de surproduction, d'abondance de richesse.

En analysant tout ce qui se dit et se propose depuis quelques années dans les multiples conférences, congrès et banquets, on est forcé de constater, malheureusement que personne ne veut s'attaquer au mal, extirper le chancre qui est en train de contaminer nos vieux systèmes politiques.

Je suis d'opinion, et c'est aussi l'opinion d'une forte partie de la population que nous avons trop de législateurs et que nous sommes trop gouvernés pour une population de dix millions.

Ils sont nombreux ceux qui croient que l'industrie et le capitalisme ont fait défaut.

Pour ma part, je crois que c'est le contraire qui existe. Le producteur et le capitalisme, par leur effort à produire suffisamment a dépassé tous nos besoins, en distribuant le travail de manière à ce que chaque homme travaille trois heures par jour et à subvenir à tous les besoins de l'humanité.

D'un autre côté, je crois que ce qui a fait réellement faillite, c'est le législateur qui n'a pas su mettre en pratique le vieux principe "gouverner, c'est prévoir" et qui n'a pas su non plus plus appliquer les freins, le coup de gouvernail au moment voulu afin d'arrêter la machine productive, puis forcer les truts à faire la distribution des richesses naturelles d'une manière juste, équitable et charitable.

Que reste-t-il à faire ? Que devons-nous proposer ? D'abord, il faut disposer de l'autorité et du pouvoir. Et s'il n'était permis d'en disposer, je ne serais aucunement alarmé. Je demanderais la réduction du nombre de nos gouvernants, tant législateurs que fonctionnaires de toutes catégories, de 50 pour

cent, et je dirais: "Donnez à ceux qui sont à la tâche une meilleure rémunération, leur permettant de faire face à leurs obligations. Il devrait être exigé de ceux-là qu'ils donnent à l'Etat toute leur intelligence, tout leur travail. Si vous voulez être mal servis, c'est de confier vos affaires à des gens qui en ont déjà plus qu'ils ne sont capables d'en faire."

En second lieu, il devrait y avoir un véritable retour à l'agriculture. Bien des gens semblent croire que le salut nous viendra seulement de la colonisation. Cette pratique est très bonne sans doute, mais elle demande une somme de courage, de force de caractère qui n'est pas à la portée de tous. De plus les terres propres à l'agriculture deviennent de plus en plus rares si nous tenons compte du climat et de l'éloignement de certaines régions, par rapport aux grandes villes. Elles exigent en outre trop de temps avant de devenir vraiment efficaces.

D'un autre côté, ce programme exige des dépenses considérables de la part de l'Etat: chemins de communications, écoles, églises, administration de la justice; il comporte l'éloignement de notre population dans un rayon toujours plus grand. Y a-t-il avantage à placer le producteur loin des centres de distribution ?

Je crois que le vrai système de colonisation a été résolu par nos pères qui ont su défricher et mettre en valeur une telle étendue de terrain que nous en avons suffisamment aujourd'hui, avec une culture plus intense.

La province de Québec a suffisamment de terre prête à recevoir un programme d'agriculture plus dense; une population de dix millions pourrait vivre aisément dans notre province.

Dans nos paroisses, il serait désirable que nos cultivateurs s'appliquent à produire 85% de ce qu'ils ont besoin pour leur subsistance, sans avoir recours à l'étranger, comme la chose existe présentement.

Près des villes où le chômage existe, c'est surtout là que l'Etat doit intervenir. Et le temps presse si nous voulons éviter une catastrophe. Si ce principe avait été observé depuis quatre ou cinq ans nous n'aurions pas à déplorer la situation actuelle. L'Etat devrait s'emparer sans délai des fermes vacantes situées dans les banlieues des villes, les diviser en lopins de 4 à 10 acres, selon les besoins, y

construire des maisons économiques et salubres, pourvues d'eau, d'égoûts, etc. Ces établissements sous la surveillance et le contrôle de l'Etat pourraient être mis sous bail aux familles sérieuses qui veulent réellement revenir et vivre dans un état normal.

Ces établissements ainsi concédés devront l'être pour un temps suffisamment long, afin de permettre à l'individu de devenir propriétaire lorsqu'il aura prouvé sa bonne foi.

L'état devra également installer dans ces centres agricoles des manufactures pour l'évaporation et condensation du lait, la mise en conserve des légumes et des fruits, et de tous autres produits de la terre qui ne peuvent trouver de marché dans la saison de production. Il faudrait aussi établir des tanneries, cordonneries, et autres petites industries nécessaires à l'agriculture et à sa famille.

L'Etat et les villes, pour les sacrifices que ce système leur imposerait, régleraient du coup deux problèmes des plus inquiétants qui occupent notre population à l'heure actuelle: du travail pour la classe ouvrière et des logements salubres à la place des taudis. De plus cela permettrait de garder un contact avec la ville pour ceux qui hésitent à s'en éloigner, parce qu'ils y sont attachés, soit qu'ils y sont nés ou qu'ils l'ont habitée depuis longtemps.

J. ERNEST DESBIENS.  
La Tuque, 5 sept. 1933.

### Y A-T-IL DES NAIFS PARMIS NOUS ?

Le public, par les journaux, les gouvernements et les organisations de toutes sortes, a été mis en garde depuis quelques années contre des exploités ambulants qui venaient dans nos maisons faire miroiter des promesses de fortune. Nous n'avions qu'à souscrire quelques centaines de dollars dans une compagnie réelle, en puissance ou simplement fictive, et les inquiétudes de la vie cessaient; les pensions de vieillards devenaient utiles, l'aisance nous souriait. Plusieurs ont payé cher leur emballement ou leur ignorance. La crise a aidé à faire disparaître ce genre d'exploitation. Le genre seul, je dis bien, a changé, car la naïveté humaine demeure. Il n'y a plus aujourd'hui beaucoup d'argent dans le gousset, les parts de compagnies n'ont plus de vogue, alors on offre par exemple à nos bonnes gens une racine merveilleuse qui guérit de douze maladies. Et un bon "gogo" n'hésite pas, emprunte 14 dollars et paie sans regret. Disparu à jamais le rhumatisme, l'asthme, l'eczéma, la bronchite, le dérangement et la dispepsie! Le gros monsieur, qui mange et boit bien, a enfin trouvé le moyen de faire disparaître sa goutte en continuant sa vie chère, et la petite ménagère toussieuse va oublier ses sueurs nocturnes et ses crachats du matin! C'est fini les cors aux pieds et la "pierre" qui arrache les cris de douleur dans sa migration vers l'intestin où..... la vessie! La vertu des plantes en laquelle nous croyons, a quadruplé sa puissance, la maladie, désormais, est mise au ban de la ville, et les faiseurs de miracles méritent un encouragement qui doit venir de haut!

Unité Sanitaire.  
Dr A. Bossinotte.

### CONVENTION DES MEDECINS Aux Trois-Rivières

Les médecins de la province ont tenu leur convention annuelle la semaine dernière aux Trois-Rivières.

M. le Dr De Blois y a été élu président. Nos félicitations.

Au nombre de ceux de notre ville qui y assistaient citons: le Dr Antonio Descormiers, le Dr Jos. Garceau, le Dr R. Frigon, le Dr E.D. MrDonell, le Dr J.M. Perron, le Dr H. Roberts, le Dr J.J. Trudel, le Dr et Mme Alphonse Barabé, Mme Descormiers, Mme R. Frigon, Mme Jos. Garceau.

De Grand'Mère, le Dr J.C.A. Ricard et Mme Ricard; de St-Tite, M. le Dr Grenier.

Savourez cette fine qualité

## THE "SALADA"

"Frais des plantations"

SHAWINIGAN POWER Co.

Les affaires de la Shawinigan Water and Power Company se sont bien maintenues durant les mois de l'été comparative-ment au trimestre finissant avec juin 1933. On rapporte que le dividende courant a été gagné par une marge raisonnable. La Shawinigan Power Co. a jointe à sa production de pouvoir primaire par la vente d'énergie électrique pour fins de création de vapeur. D'un autre côté, les produits chimiques fabriqués par une filiale de la compagnie contribuent à l'amélioration des affaires de la compagnie-mère parce que cette dernière écoule tout d'abord un gros bloc de pouvoir électrique et qu'elle retire ensuite des profits des placements faits dans sa filiale.

LE DR. ARTHUR FERRON

Il nous fait plaisir d'apprendre le retour à la santé du Dr Arthur Ferron, citoyen bien connu de Grand'Mère.

Le Dr Ferron est revenu de New-York où il a suivi un traitement dans un des meilleurs hôpitaux de la métropole. Il fut absent pendant plusieurs semaines. Mais il est revenu dans sa famille guéri du mal dont il souffrait.

Ses nombreux amis seront heureux comme nous l'avons été en apprenant cette bonne nouvelle.

### Dr W. E. DIXON

Médecin et Chirurgien  
23, RUE LES CEDRES  
SHAWINIGAN FALLS.

Téléphone: 608

HEURES DE BUREAU:

Tous les Après-Midi  
De 1 hre à 4.30 hres P.M.  
RAYON-X, DIATHERMIE ET RAYONS VIOLETS.

## Dr A. de Grandmont, D.D.S., L.D.S

CHIRURGIEN - DENTISTE

TEL. BELL: 21  
Heures de Bureau:  
9 hrs. A.M. à 5 hrs. P.M.

Bureau des plus modernes et travaux les plus perfectionnés.

Procédé spécial d'extraction sans douleur.

Edifice Banque Canadienne Nationale — 5e RUE SHAWINIGAN FALLS.

## Nous Comprendons vos Besoins



Nous ne savons quand la reprise économique reviendra de façon permanente. Nous sommes convaincus, cependant, que cette reprise éventuelle ne peut tarder indéfiniment à se raviver.

Il y a de nombreux avantages à être connu du gérant de banque de sa localité. Nous sommes persuadés qu'il y a une multitude d'affaires qui nous approuvent dans notre politique qui consiste à aider le petit commerce, la petite entreprise, quand ils ont besoin du concours de la banque.

Notre Institution faisant affaires dans quatre provinces de l'Est du Pays, peut se rendre compte, grâce à la multitude de ses succursales — aux divers milieux où elles sont opérées — de l'état d'esprit de la population, des ressources générales disponibles et des possibilités de récupération que possède la population, surtout dans les endroits où nous sommes représentés.

FAITES-VOUS CONNAITRE DU GERANT DE NOTRE SUCCURSALE LA PLUS RAPPROCHEE.

## La Banque Provinciale du Canada

Succursales dans 4 Provinces de l'Est du Pays.  
GERANT: SUCCURSALE:  
R. H. Bertrand Shawinigan Falls, Qué.  
SOUS-AGENCES:  
Notre-Dame de Charette  
St-Boniface de Shawinigan



# Se Comprendre

Depuis des mois, je n'ai encore pu libérer mon souvenir d'un bien triste écho, c'est celui d'une voix jeune qui disait entre deux soupirs, des sanglots presque: "Ah c'est ça vivre ensemble, on n'apprend pas à s'aimer, mais à se haïr." Et le plus lamentable de tout c'est que c'était vrai dans son cas.

—Pauvre être, j'aurais voulu te prendre et te presser comme un enfant malade auquel on veut soustraire la frayeur et la piqûre de l'aiguille chirurgicale. La douleur, vois-tu, c'est aussi l'aiguille dont Dieu se sert pour infiltrer dans l'âme, les larmes qui l'assainissent.

Se peut-il que des êtres, quand la vie est si intéressante et si courte en consacrant une si large part à se haïr? Il y en a même qui semblent chercher la haine, qui s'y jettent avec une rapacité effroyable et s'en repaissent jusqu'à ce qu'ils en soient empoisonnés.

Pauvres gens qui pourraient s'aimer tant s'ils s'arrêtaient pour se regarder et descendre ensemble au fin fond d'eux-mêmes, à cet endroit où tous les êtres s'embrassent. Mais je sais l'un y descend quand l'autre demeure à la surface où il est le jouet de son imagination ou de son égoïsme. Si au lieu de se blinder d'orgueil et d'intransigeance, on amollissait pour accepter les opinions d'un autre, saisir ses motifs d'agir, pénétrer ses pensées; l'hostilité ne s'installerait pas ainsi entre les êtres.

Pour cela il faudrait SE COMPRENDRE avec le meilleur de soi, au lieu de se combattre avec des flèches plus ou moins bien lancées selon le cerveau des combattants. Ah, si tous pouvaient renoncer à l'insipide gloriole d'avoir le dernier mot, chacun exprimerait plus sincèrement ce qu'il sent, ce qu'il pense, et, en mettant au jour les fruits de son esprit et de son cœur, tous en arriveraient à une plus grande probité morale, à une réciproque tendresse, à une communion d'être qui se devinent presque à force de SE COMPRENDRE.

Je pense que l'un des plus grands malheurs des hommes est de mal se connaître les uns les autres, à la réalité ils ne sont pas si méchants qu'ils se l'imaginent!... Au fond et à quelques rares exceptions ils ne sont pas du tout méchants. Le malheur est que nous ne faisons rien ou à peu près rien pour mettre en vedette nos trésors de bonté inconnus et méconnus qui s'atrophient à défaut d'exercice et d'alimentation.

Puis il suffirait seulement de penser que Dieu nous presse tous ensemble dans ses immenses bras et nous sentirions aussitôt l'impossibilité de se haïr.

MARISE.

**Prenez UN POÊLE ÉLECTRIQUE "HOTPOINT" Authentique**

Pensez-y!... Un magnifique "Hotpoint" électrique dans votre cuisine... avec tout le confort, la commodité et la propreté que ce poêle rend possible!

Vous pouvez MAINTENANT avoir un des tout derniers modèles pour \$1.25 par mois. Sans aucuns frais supplémentaires.

**Installation Réparations Service**

TOUT CELA EST GRATUIT

Tout employé de la Shawinigan Water and Power Company se fera un plaisir de vous expliquer ce mode de LOYER merveilleusement avantageux; ou bien faites-vous donner tous les détails au plus proche bureau de la

SEULEMENT \$1.25 PAR MOIS.

## The Shawinigan Water & Power Company

SERVICE COMMERCIAL ET DE DISTRIBUTION.

# VERS DORES

La vie est belle toute, et la mort, au-delà, Qu'après le clair matin le pâle soir n'étonne: Accepte joie ou deuil d'un cœur sage et viril; Sinon la feuille d'or qui tombe au vent d'automne.

Fait sa beauté plus pathétique et plus profonde. La vie, heureuse ou triste, est belle; accepté-la D'une âme qui s'enivre au spectacle du monde; Il n'est rien de plus beau qu'une fleur en avril,

F. GREGH.

## Les Papiers à Mouches WILSON'S FLY PADS



**TUENT REELLEMENT**  
Un papier tuera des mouches toute la journée et chaque jour pendant 2 ou 3 semaines. 3 papiers dans chaque paquet. Pas d'arrosage, de viscosité et de manipulation. En vente dans les Pharmacies, les Epiceries et les Magasins Généraux.

10 CENTS LE PAQUET POURQUOI PAYER PLUS? The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

## EN MARGE DES EPITRES DE ST-PONCELLES (Suite)

—Vous avez raison, une bonne femme est "un grand bienfait", un "vrai homme" est aussi trop refusé des dieux, une bonne femme tombe toujours aux mains d'un mari atroce, un bon homme, est souvent le fantôme d'une méchante coquette. Non, les anciens ne respectaient pas les femmes, consultez donc toute l'histoire jusqu'au delà du moyen-âge, les femmes étaient considérées comme des meubles, des bijoux que l'on vendait, échangeait, reprenait, et les sauvages l'ont traitée comme une bête de somme. "Bossuet" l'a surnommée méchante "un appendice de l'homme" malgré que la Bible l'affirme: "La chair de notre chair". Les poètes, les romanciers, les jeunes langoureux, les flatteurs intéressés chantent, les grâces de la femme il n'y a dans tout ça qu'une fiction dépeuple la vérité de toute cette littérature, il ne reste que "le sexe" et c'est le seul attrait, c'est tellement indiscutable, tellement humain. Dès que l'on a consentie au vœux de l'ami idéal et délicat, il fait brusquement place au mâle qui dévore sa proie avec la délicatesse d'un loup.

Plus que vous, je crois à l'égalité des sexes, dans des sphères différentes cependant, les fonctions n'étaient pas les mêmes, la femme a plus de responsabilités, des devoirs plus pénibles, elles est soumise à des lois exigeantes. "Tu enfanteras dans la douleur". La mère, la "vraie", est grande de sacrifices et de souffrances.

Mais les mères ne comprennent pas toutes leurs devoirs, l'éducation, la formation qu'elles doivent donner à leurs petits. Regardez donc autour de vous, M. Poncelles, demandez l'avis des enfants pâles, nerveux, vicieux et malheureux, des jeunes garçons, des jeunes filles qui ont dû fuir un foyer devenu un

## Prenez une CEPHANOL

Pour soulager véritablement

Le Mal de tête, Grippe, Névralgie, mal de dents, douleurs périodiques, Rhumatisme et autres affections semblables.

Les tablettes CE-PHA-NOL s'attaquent à la cause même du mal sans affecter le cœur ni l'estomac. Leur action calmante et sûre est due à leur composition particulière, préparée par des pharmaciens chimistes expérimentés. Les Ce-Pha-Nol sont des tablettes composées. Vous verrez la différence entre les véritables Ce-Pha-Nol et les tablettes ordinaires.

Boîte blanche et violette. CEPHANOL 25¢ LA BOITE

enfer; une mère accariâtre, un père insouciant, ils s'en vont sans soutien, souvent sans la plus élémentaire éducation. Quelques-uns résistent, par orgueil, ou vertu, d'autres grossissent le nombre des "avariés" d'une génération qui ne nous fait pas honneur.

—Tarzan des Singes. (A suivre)

## QUESTION DU MOIS

Qu'entendez-vous par vivre sa vie?

—Fauvette. N.B. — "Le Capitaine Fracasse", en deux volumes sera tiré au sort entre ceux et celles qui répondront à cette question du mois.

**A ceux qui souffrent de maux de tête**

Les maux de tête se font sentir dans les régions de la tête A, B, C, D, E, F. Pour connaître leurs causes lisez attentivement la circulaire incluse dans chaque boîte. Pour soulager les douleurs périodiques, migraine, mal de dents, rhumes, grippe, etc., prenez les Capsules Antalgine.

**ANTALGINE EN VENTE PARTOUT 25¢**

## CAUSERIES DE L'ECHO

Fauvette: — Mes félicitations pour votre question, qui est de l'actualité. Aussi je m'empresse de vous exprimer mon opinion en quelques mots. "Vivre sa vie" peut s'interpréter par ces mots: "Être Soi-Même". Pourquoi dit-on que la vie est si trompeuse? C'est que trop de gens se montrent tout autre qu'ils le sont en réalité. Et de là que de grandes surprises, de cruelles déceptions il en résulte. Maintes gens se grandissent afin de bien paraître vis-à-vis des autres, de gagner leur estime, alors qu'au dedans, ils ne sont plus les mêmes. L'on trompe son prochain comme l'on se trompe soi-même. Pourquoi ne pas se montrer tel qu'on est, sans appareil, ni grandeur. Le peu d'estime ou d'amitié que nous aurons gagné restera ferme et l'on n'aura pas à craindre la haine des autres. Restons "SOI-MEME". —Jacques de Sérigny.

Sylviane: — "Cherchez et vous trouverez" dit-on, mais cette fois-ci, j'ai cherché et je n'ai pas trouvé. Soit que je n'aie pas été assez persévérant ou que le travail était au-dessus de mes connaissances intellectuelles. Je m'avoue vaincu et attends la réponse. Je compte vous lire à la prochaine. Salut amical. —Jacques de Sérigny.

Dona del Carpio: — Nous aurions bien aimé vous avoir parmi nous pour la Réunion... mais Dieu dispose. Nous avons dû nous contenter de vous asseoir au milieu de nous par la pensée. Je comprends les multiples occupations qui vous éloignent de la Page, mais à la prochaine occasion, je compte vous lire. Un bonjour, —Jacques de Sérigny.

Coureur des Bois: — Quelle joie de te retrouver au Foyer. La santé est toujours florissante!... Es-tu remis des fatigues de voyage? De votre séjour parmi nous, nous gardons un bien précieux souvenir et nous formulons le désir de vous recevoir de nouveau sous peu. Un

Traitez l'IMPURETÉ du SANG

**DODD'S KIDNEY PILLS**

Pilules Dodd pour le Rein

amical bonjour, —Jacques de Sérigny.

Soleil de Minuit: — Chaque retour de vacances laisse toujours un petit souvenir quelque part. Un rhume!... Ah!... ça ma fait vivre... un soleil qui a un refroidissement... Mon vieux, tu es mieux d'aller te confier au "Père", ton cas est des plus sérieux. Je suis des plus enchanté de ta visite et compte que tu vas nous revenir bientôt. Bonjour donc, —Jacques de Sérigny.

A Colleen: — Imaginez-vous donc, vu qu'il faisait bien beau, que mon charmant compagnon Soleil et moi, nous nous sommes, dimanche dernier, risqués sur les bords de notre grand fleuve. Ah! quelle belle grève de sable gisait à nos pieds. Bref, je ne sais quel diable nous poussait nous n'avons pu résister à la tentation de faire des petits pâtés avec nos mains bien entendus puisque nous avions totalement oublié d'emporter nos amours de petites pelles... Si nous les avons mangés nos pâtés?... Regardez-moi ça si c'est curieux!... Non! Mademoiselle, nous ne les avons pas mangés... que voulez-vous! ils étaient tellement jolis que nous n'avons pas eu le courage... Nous nous sommes contentés de "bouffer" sur la voie du retour une couple de cinq ou six sacs de "Pop-Corn" et nous étions tout charmés à la pensée que cette distance importune qui vous exile, nous privait de cette joie de partager notre "candide" orgie... en compagnie d'une très charmante amie... de nos connaissances... car je me suis laissé dire maintes et maintes fois que toutes les petites filles taquines et espieuses ont un faible très prononcé pour le "Pop-Corn". Est-ce vrai? —Coureur des Bois.

A Jacques de Sérigny: — Vieux sabotin. Pardi! je ne vous trouve guère respectueux pour un vénérable vieillard comme moi, hum! — et je ne sais ce qui m'empêche de mettre à la raison. Au fait un conseil en passant, vous feriez mieux ou d'enlever les portes de votre char ou de laisser votre petit chien à la maison, sans cela je n'en réponds pas. Voyons! vous savez bien que je ne vous oublierai pas mais "l'homme propose et..." Je tiens à vous remercier encore une fois, pour tout le trouble que vous vous êtes donné pour rendre très agréable récent séjour à L... Si vous saviez quel bon souvenir j'emporte de ce voyage... et je crois que s'il y avait sur terre plus de charmantes gens comme celles qu'il m'a été donné de rencontrer dans vos parages, nous n'aurions jamais à discuter "Un intérêt et compréhension"... Reviens-moi bien vite. —Coureur des Bois.

A Ruban Rose: — Je me suis risqué, dernièrement dans les bois du St-Maurice. Je me suis même rendu jusqu'aux pieds des chûtes. Il y avait là plantant au-dessus des eaux, une arc-en-ciel de toute beauté — et ça m'a fait chaud au cœur... mais point de Ruban Rose et moi qui comptais sur certains sourires promis. —Coureur des Bois.

A M. D'Arcy: — Bonjour M... j'ai été bien charmé de faire votre connaissance — et je regrette beaucoup que nous demeurions aussi éloignés l'un de l'autre, car cela me prive du plaisir de jouir de vos fines et spirituelles réparties, de votre franche et cordiale camaraderie. Venez me jaser souvent, cela me ferait si plaisir. —Coureur des Bois.

A Mlle Béliveau: — Je veux croire que vos craintes se sont dissipées et que cette tante si chère se remet peu à peu de cette rechute inattendue qui vous a tous fait tellement craindre pour sa vie, et je souhaite de tout cœur qu'elle puisse très prochainement reprendre au milieu de vous tous sa place coutumière si appréciée, si indispensable. —Coureur des Bois.

A Point c'est tout: — Vivant plus que jamais. — J'aurai bientôt j'espère l'occasion de vous le prouver. Amicalement. —Coureur des Bois.

A Sylviane: — Je vous assure que les félicitations étaient bien méritées alors: n'étais-ce pas tout naturel que je vienne vous les offrir... Je vous remercie d'avoir bien voulu poser sans trop vous faire prier, devant l'objectif... les photos sont assez bien réussies — comme vous avez pu vous rendre compte — et à ce sujet je compte fort sur l'absolution demandée — allons que dâ-je... attendre anxieusement — je vous assure que j'ai la contrition parfaite. Viendrez-vous me jaser — j'ai hâte — ah! les délices d'une promenade à Shawinigan Falls. —Coureur des Bois.

A M. Millette: — Je regrette de n'avoir pu faire plus ample connaissance avec vous, mais je compte fort me reprendre ici. N'oubliez pas que nous vous attendons tous — il ne faut pas nous désappointer. Venez nous prouver que vous ne gardez pas une vilaine impression des deux diaboliques qui ont envahis tout dernièrement votre coquette petite ville. —Coureur des Bois.

A Pierrette: — Ecrirai longuement à ma prochaine. Suis désolé du retard. Expliquerai tout. Amicalement. —Coureur des Bois.

**CHOCOLATS DU DR CHARLES (VERMIFUGES)**

Ces chocolats d'un effet certain, inoffensifs et très agréables, expulsent les vers et font disparaître la plupart des affections rencontrées chez les enfants, telles que Fièvre, Etat bilieux, Perte d'appétit, Maux d'estomac, Insomnie, Agitation durant le sommeil, Mauvaise humeur, Teint pâle. 50¢ la boîte.

La Cie Canada Drug 857, ST. MAURICE. MONTREAL.

Etes-vous bilieux? Débarassez immédiatement votre système des déchets empoisonnés. Prenez Eno's maintenant et chaque matin.

**PRENEZ ENO'S FRUIT SALT**

## MON COURRIER

Jacques de Sérigny: — Merci pour les aimables causeries, elles arrivent à point. Bonjour. Coureur des Bois: — C'est également gentil de votre part ce retour Près de l'Atre, si vous saviez quel charme il a pour moi, cet automne qui vous ramène les uns après les autres. Pendant quatre automnes, il en fut ainsi et j'en garde une impression délicieuse. Ne vous excusez pas, je comprends ce que c'est un retour de voyage. Non, je n'ai absolument rien reçu, mais sans l'avoir vu je puis vous assurer ma préférence pour l'original car vous vous souvenez bien je vous l'avais dit à l'avance, une légitime vanité féminine aurait eu intérêt à refuser, mais il n'y avait là que de la compréhension. Tant mieux si vous gardez bon souvenir il en est ainsi de notre part, veuillez bien croire et bonjour.

Pierrette: — Bonjour, mon amie, je suis ravie d'avoir de vos nouvelles, j'ai souvent pensé à vous au cours du presque trop merveilleux été qui nous dispense tous. C'est un peu pour vous que je publie cette semaine l'article de F. Gregh puisque vous sentez vous revenir le goût d'écrire. Coureur des Bois sera sûrement au regret d'apprendre que sa réponse vous a manqué, il y a sûrement eu mésentente, erreur ou oubli car votre ami est ordinairement d'une irréprochable fidélité. Oui, on dit de Roosevelt qu'il est le grand philanthrope de l'heure. Puisse ses initiatives, réussir. Je ferai votre message avec beaucoup de plaisir. Bonjour et revenez-moi bientôt.

MARISE.

## PETITES ANNONCES

### MEDECINS

**Le Dr. W. LACROIX**  
Bureau au No. 124, rue Champlain, en face du Presbytère, bloc Lavergne. ST-MARC DE SHAWINIGAN. Tél. 377

**Docteur MARC TRUDEL**  
Médecin-Chirurgien  
Ex-chef à l'Hôpital Ste-Justine  
Spécialité: Femmes et Enfants.  
Téléphone 746  
32, 5e RUE, SHAW. FALLS

### DENTISTE

**Dr. J. R. HEBERT**  
CHIRURGIEN - DENTISTE  
Heures de Bureau: 9 A.M. à 5 P.M.  
SOIRS: 7 à 8 heures.  
Bureau fermé les Mardis, Jeudis et Samedis soir.  
71, Avenue de la Station SHAWINIGAN FALLS.

### NOTAIRES

**NOTAIRE L. O. BARIBEAULT**  
B.A., L.L.L.  
No. 48a, 5e Rue, - Tél. 228 SHAWINIGAN FALLS.

**G. E. LADOUCEUR**  
NOTAIRE  
Assurance, Vie, Feu, Accidents, Maladie, Auto.  
Tél. 988 - Rés. 797  
52, RUE TAMARAC

### AVOCATS

**DESILETS & ASSELIN**  
101, Quatrième Rue SHAWINIGAN FALLS.  
121a, rue Champlain GRAND'MERE.

**Auguste Lemieux, C.R.**  
NOTAIRE PUBLIC  
Edifice "Banque Can. Nationale" AVOCAT

Agent en Procédure de la Cour Suprême, de la Cour de l'Echiquier et de la Commission des Chemins de Fer, Affaires Départementales.  
18, rue Rideau, - Ottawa, Ont.

**J. ALFRED LAFORREST**  
AVOCAT

Edifice Banque Canadienne Nationale  
Licencié en droit de l'Université Laval  
**Attorney at Law**  
47a Tamarac - Bloc Richard SHAWINIGAN FALLS, P.Q.

**LOUIS A. TALBOT**  
Tél. 407

**Avocat CONSEIL DU ROI**  
Edifice Banque de Commerce SHAWINIGAN FALLS.

**REAL VIEL**  
AVOCAT  
Edifice: Banque Canadienne Nationale. 5ème Rue Shawinigan Falls.

# Voyez CE QUE VOUS OFFRE LE GIN CANADIEN MELCHERS Croix d'Or



Produit de distillation directe, dont la formule n'a pas changé depuis plus de trente-cinq ans.

Le Gin Canadien original.

Le seul vin dont l'âge est garanti par le timbre d'accise de l'Etat.

Le gin qui a la plus grande vente au Canada.

La Vente a augmenté constamment en 1933... preuve concluante de qualité supérieure.

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED

Distillateurs depuis 1898  
Distilleries: Berthierville, P. Q.  
Bureau-Chef: Montréal, P. Q.

## POTINS DE HOCKEY

L'Hiver s'en vient à grands pas! Déjà, on parle de hockey sérieusement, et surtout les gérants des clubs de la ligue de la cité!

Hodges, l'éléphant centre du C.L.L. l'an dernier, n'en sera pas cet hiver. Il est actuellement convalescent d'une opération pour l'appendicite. Le C.L.L. lui manquera sûrement! Le président de la ligue l'aurait-il trop anesthésié pour l'opération?

"C.N.", le principal de l'Ecole Technique, veut savoir combien il y aura de clubs cet hiver. "M. Crutchfield! nous portons à votre connaissance que le président de la ligue se plaint que son appareil téléphonique chauffe depuis qu'il est question de hockey!!! En seriez-vous responsable, par hasard?"

Le vice-président de la ligue, R. H. Bertrand, de la Banque Provinciale, a commandé, paraît-il, des voitures neuves et spa-

## Affiliation à la Q.A.H.A. cet Hiver

Des rumeurs, qui semblent fondées, circulent à l'effet que tous les joueurs de hockey de la ligue de la cité seront possesseurs de leur carte d'amateur, par suite de l'affiliation de la ligue à l'association qui régit le hockey amateur dans la Province de Québec.

Des applications auraient déjà été adressées dans ce sens au Président de l'association en question. Cette démarche est sûrement une bonne idée germée dans l'imagination déjà fertile du docteur-président.

Il est d'ores et déjà assuré que tous les joueurs pourront, sans difficulté, obtenir leur carte, ce qui veut dire qu'à la fin de la saison, le club champion pourra représenter la ville dans les séries éliminatoires pour la Coupe Allan. Ces séries éliminatoires inter-ligues donnent du piquant au hockey, sans compter que ces éliminations entre clubs étrangers et locaux captivent l'intérêt de l'amateur de hockey. A la fin d'une saison, il n'est que logique que le champion étende sa sphère d'action en faisant la guerre aux champions d'en-dehors. L'an dernier, le Club La Tuque, champion de la ligue de la cité de la même ville, ne fut éliminé qu'après avoir défait plusieurs champions de la province. Il ne fut battu que par la formidable équipe qui représentait la ville de Québec.

Nos champions locaux n'en cèdent en rien aux gens de La Tuque et l'avenir saura confirmer nos prévisions.

### LE ST-MARC A.A.A. GAGNE

Shawinigan "All Stars" perd la deuxième partie de détail pour le championnat de baseball de la ville!

Le St-Marc A.A.A. a égalisé les chances, dimanche dernier, en battant le "All Stars" par 14 à 11 devant une assistance considérable. Le "All Stars" subissait par là son troisième revers consécutif, et à moins de changements radicaux dans l'alignement, la coupe offerte par notre journal s'en ira décorer la salle du club St-Marc.

St-Marc alignait un nouveau lanceur dans la personne de Dugré, qui jouait pour St-Boniface le dimanche précédent. Ce jeune lanceur en herbe tint bon jusqu'à la sixième manche alors qu'il faiblit considérablement, pour laisser scorer sept points. Il fut ensuite remplacé par Chas. Guay qui a su montrer à tout le monde qu'il n'est pas fini comme lanceur. Il réduisit à néant les efforts des frappeurs adversaires. S'il officie toute la partie dimanche prochain, et à moins de figures nouvelles sur l'équipe du gérant Lebrun, le St-Marc l'emportera haut la main.

Godin, dans la boîte pour le

cieuses pour contenir les recettes de l'hiver prochain!

Il paraît que le secrétaire-trésorier de la ligue pour l'hiver prochain ne sera pas pigé dans la famille Bellemare! Ils ont pourtant, tour à tour, donné d'excellents services, à en juger par l'augmentation sensible dans les recettes à chaque année! Beaucoup de nouveaux venus briguent les suffrages!!!

Il paraît également que le Dr Marc Trudel est en danger de perdre sa position à la présidence de la ligue! Un nouveau président, un nouveau secrétaire, de nouveaux arbitres, etc. Du sang nouveau, quoi! Un nettoyage complet!

"All Stars" fit piètre figure, car en trois manches, il laissait scorer 11 points. En changeant sa manière de lancer en vue d'augmenter sa vitesse, au moyen d'une plus grande détente de son bras, il deviendrait fort effectif. Il ne lance pratiquement sa balle que du poignet. En ayant une bonne "motion", tout en augmentant de beaucoup sa vitesse, il mystifierait les frappeurs aisément, car il possède toutes les qualités pour devenir un bon lanceur.

Le gérant Lebrun fut par trop charitable à son égard dimanche en le chassant pas du monticule plus tôt; la victoire était déjà hors de toute atteinte lorsqu'il le remplaça par Shirriff. Ce dernier a lancé magistralement jusqu'à la fin de la partie; il possède la qualité essentielle à un lanceur de pouvoir mêler effectivement ses bonnes balles avec les mauvaises.

Cette déroute du club "All Stars" n'est pas seulement imputable au lanceur Godin, car le troisième but contribua pour une large part à la défaite. Il nous semble qu'il aurait été facile de le remplacer par Mc Nichol, un des meilleurs frappeurs du club, qui a néanmoins réchauffé le banc des joueurs durant toute la partie. Le champ droit a également fait piètre figure, échappant ou jugeant mal plusieurs balles faciles à attraper.

Il y a aussi du talent additionnel local qui figurerait avec avantage; Fred Levasseur nous assurerait l'autre jour qu'il jouerait pour le gérant Lebrun, quoiqu'il lui soit avantageux de jouer pour St-Boniface. Les règlements de la coupe disent que les clubs auront le droit de se servir de tout joueur local.

Tessier pourrait aussi figurer fort avantageusement, car il peut toujours patrouiller presque la moitié du terrain dans le champ et quel panier? Le gérant Lebrun, qui connaît son affaire pourtant, devrait avoir la main dure dans le choix de ses joueurs afin d'éliminer ceux qui en reperdent à chaque partie.

Loin de nous l'idée de vouloir en imposer au gérant Lebrun, mais si ce dernier veut s'adjuger la coupe, il devra distribuer des enveloppes bleues d'ici la fin de cette semaine!

#### Score de la partie

P. H. E.  
St-Marc A.A.A.  
1 3 7 0 0 2 1 0—14 18 2  
"All Stars"  
1 0 0 2 7 0 1 0—11 11 6

La troisième et dernière partie de détail aura lieu dimanche prochain, 17 courant. M. Elzéar Dallaire, directeur de notre journal et donateur de la coupe, présentera le trophée au club vainqueur.



En vente au Canada depuis plus de 100 ans.

A des générations de Canadiens... Le Gin de Kuyper a apporté Les plus précieux des biens: Entraîn, vigueur et bonne santé!

## GIN de KUYPER

\$1.00 la bouteille de 10 onces  
Taxe incluse

Bouteille de 40 onces \$3.50  
Taxe incluse

Bouteille de 26 onces \$2.50  
Taxe incluse

Mixé et Embouteillé au Canada sous la Surveillance Directe de John de Kuyper & Son, Distillateurs, Maison fondée en 1695. Rotterdam, Hollande. 53FRL

### ST-MARC vs "ALL STARS"

Troisième et dernière partie, dimanche, le 17 septembre

Ces deux clubs batailleront pour remporter la troisième partie de détail pour le championnat de la ville, et la possession de la coupe offerte par notre journal.

Le St-Marc A.A.A. viendra rendre visite au "All Stars" dimanche, sur le terrain en arrière de l'aréna, à 2.30 heures, p.m. pour décider d'un vainqueur, dans la série de deux dans trois pour le championnat de notre ville, au baseball. On se rappelle facilement que nos adversaires se sont fait battre le 27 août dernier, dans une partie chaudement disputée et, n'eût été de deux lamentables erreurs du receveur du St-Marc, la partie au-

rait nécessité du jeu supplémentaire.

Dimanche dernier, lors de la deuxième partie de détail, le St-Marc, remporta la victoire par le score de 14 à 11.

Les nôtres ont démontré qu'avec un peu de pratique, il serait difficile de leur enlever la dernière partie de détail.

Charles Guay, dont tous les amateurs se rappellent les belles poussées de dimanche dernier, officiera encore pour les visiteurs.

Shirriff, Levasseur et Godin, seront les lanceurs des "All Stars". Il est bon de noter en passant que les quelques points faibles de notre équipe lors de la partie de dimanche dernier, ont été réglés ou ne peut mieux.

Personne ne devrait manquer d'assister à cette partie, peut-être la dernière de la saison.

## TENNIS

### Position des clubs

Nous donnons ci-après la position des clubs dans la ligue de la vallée du St-Maurice.

	G	P	J
Shaw. Coun. Club.	18	2	20
Bellevue. 3-Riv.	6	9	15
Three-Rivers Club.	1	14	15

### S.C.C. VAINQUEUR DU BELLEVUE

Les dernières rencontres au programme de la ligue de la vallée du St-Maurice au tennis, samedi et dimanche derniers, ont donné les résultats suivants:

Samedi: "Bellevue vs S.C.C." SIMPLES

R. Carver gagne contre T. Norton, 6-8, 8-6, 6-3.  
B. Brown gagne contre H. Ashworth, 6-4, 6-4.

M. Weber gagne contre I. Trudel, 6-2, 6-2.

### DOUBLES

R. Carver et B. Brown gagnent contre T. Norton et H. Ashworth, 6-3, 6-1.

I. Trudel et P. Lahaie gagnent contre E. Raymond et R. Frigon, 3-6, 6-3, 6-4.

Dimanche, "S.C.C. vs Bellevue."

### SIMPLES

R. Carver gagne contre T. Norton, 6-3, 7-5.

B. Brown gagne contre H. Ashworth, 6-4, 11-9.

M. Weber gagne contre P. Lahaie, 4-6, 8-6, 6-4.

### DOUBLES

Ri Carver et G. Crutchfield

gagnent contre T. Norton et H. Ashworth, 3-6, 6-4, 6-4.

B. Brown et E. Raymond gagnent contre P. Rivard et I. Trudel, 10-8, 6-3.

Avec ces victoires le Shawinigan Country Club, remporte le championnat de la ligue de la vallée du St-Maurice, et rencontrera tout probablement le 24 courant, le Jacques-Cartier de Québec, pour le championnat de la province.

## Autobus Carrier

### HORAIRE D'ETE

DEPART DE GRAND'MERE POUR SHAWINIGAN

7.45 A.M.	Tous les jours
1.15 P.M.	" " "
5.00 P.M.	" " "
9.00 P.M.	" " "
10.30 P.M.	Dimanche seulement

DEPART DE SHAWINIGAN POUR GRAND'MERE

10.30 A.M.	Tous les jours
4.15 P.M.	" " "
5.30 P.M.	Jusqu'à Hervey Jct.
8.00 P.M.	" " "
11.00 P.M.	Dimanche seulement

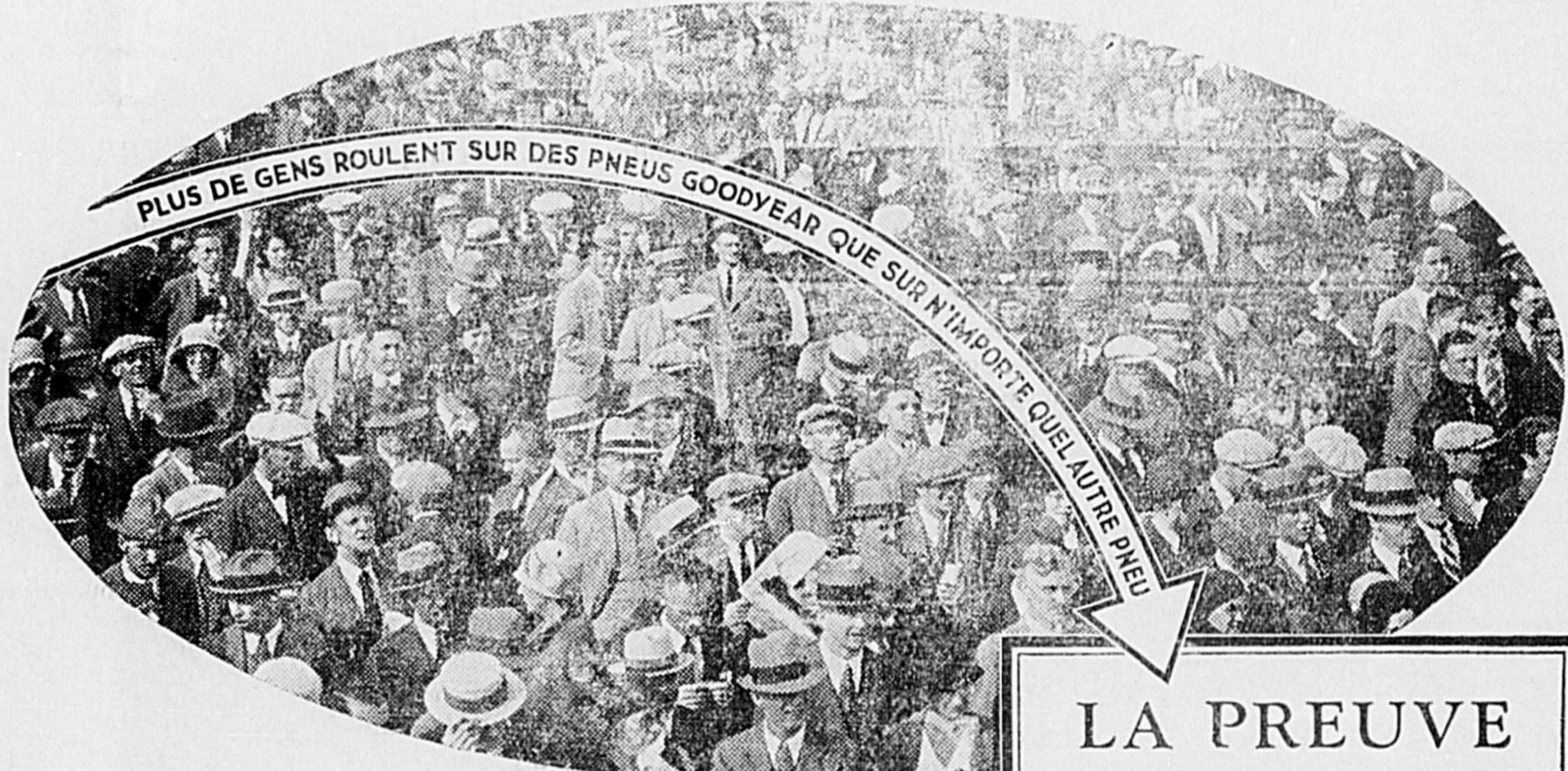
DEPART DE SHAWINIGAN POUR TROIS-RIVIERES

8.15 A.M.	Tous les jours
12.30 P.M.	" " "
1.45 P.M.	" " "
5.30 P.M.	" " "
9.30 P.M.	Dimanche seulement

DEPART DE TROIS-RIVIERES POUR SHAWINIGAN ET GRAND'MERE

9.30 A.M.	Tous les jours
11.15 A.M.	" " "
4.15 P.M.	" " "
7.00 P.M.	" " "
11.00 P.M.	Dimanche seulement pour Shawinigan.

CARIER & FRERE  
Tél. 40



## Le Public Rend Un Verdict

Le jugement du public est un guide plus sûr de la valeur que toutes les prétentions faites par le fabricant.

De dire "Plus de gens roulent sur des Goodyears que sur n'importe quelle autre marque" est la plus formidable déclaration que cette Compagnie ait jamais faite.

Elle est formidable et puissante parce qu'elle peut être prouvée partout où un grand nombre d'automobiles sont parquées.

Les preuves données dans cette annonce sont le résultat d'enquêtes complètes et soignées. Elles sont d'importance nationale. Elles confirment absolument la déclaration que le nombre de pneus Goodyear en service actif au Canada égal presque le total de toutes les autres marques réunies.

### LA PREUVE

- Un comptage des automobiles stationnées à sept des plus importants ronds de course du Canada donna que 40.87% des pneus équipant ces voitures étaient des Goodyears.
- Un pointage de toutes les voitures parquées sur les terrains de l'Exposition Nationale Canadienne établit que 40.56% des pneus étaient des Goodyears.
- Une inspection faite à 12 Expositions Canadiennes d'automne, démontre qu'en moyenne 40.84% de tous les pneus étaient des Goodyears.
- Un pointage de toutes les voitures des fermiers arrivant au grand marché North York, à Toronto durant deux journées, établit que 34.51% des pneus étaient des Goodyears.
- De tous les pneus équipant les camions arrivant au département de la réception d'un Grand Magasin Départemental Canadien, durant un pointage de cinq jours, 50.96% étaient des Goodyears.
- Une inspection des camions et des remorques arrivant au plus important débarcadère du Canada, pendant une période de trois jours, établit que 44.82% de tous les pneus étaient des Goodyears.
- De tous les camions transportant le lait à une grosse beurrerie canadienne, 71% étaient montés sur Goodyears.



## HOTEL CANADA

JOSEPH LAMARCHE, Prop.

Un des meilleurs hôtels des Trois-Rivières. Le mieux situé de tous les hôtels de la ville, pour accommoder les hommes d'affaires, les touristes et les citoyens de la région.

Bonnes chambres — Excellente cuisine vraiment canadienne.

Confort et bien-être — Personnel compétent et attentif.

HOTEL DU CANADA — (En face de la gare)  
TROIS-RIVIERES.

**OUVERTURE D'UN NOUVEAU SALON DE MODES**

AU No. 52 RUE TAMARAC.

Les dames et demoiselles de la ville et des villages voisins apprendront sans doute avec satisfaction que je suis de nouveau à leur disposition pour les toilettes dont elles auront besoin au cours de l'Automne. Ma longue expérience me permet de croire que je puis comme autrefois leur donner satisfaction. Mon magasin est maintenant ouvert, et j'invite toutes les dames et demoiselles à venir me faire une visite, quand même elles ne seraient point prêtes à acheter. Vous pourrez voir les jolies choses qui ont été achetés à votre intention et que vous aimerez certainement.

MARCHANDISES POUR CONVENIR A TOUS LES GOÛTS ET A TOUTES LES BOURSES

**Mme H. A. BEAUDET**

52, TAMARAC, SHAWINIGAN.

**ECLATANT SUCCES DE CETTE SOIREE**

La soirée organisée par l'Union Musicale de Shawinigan Falls avec le concours des artistes de la Radio de la "Living Room Furniture" a obtenu un succès tel, que la direction de notre fanfare voulant donner aux quelques 500 personnes qui ne purent trouver place dans la salle de l'école Technique l'opportunité de se reprendre, a décidé d'engager à nouveau cette troupe qui viendra jeudi prochain le 21 septembre donner une soirée de folklore dans trois actes très comiques "NOS BONS VILLAGEOIS", "LA SOUPE SALEE" et "LE PLUCHETTE DE BLE-D'INDE".

Mardi dernier, 950 personnes remplissaient l'Auditorium à sa pleine capacité. L'assistance s'est fort amusée. Un programme des mieux réussis fut rendu par l'orchestre de l'Union Musicale.

La prochaine soirée qui aura lieu jeudi prochain s'annonce d'avance comme devant être un succès complet. Plus de 200 billets ont été retenus dès la première journée, c'est-à-dire mercredi, et ceux qui désirent ne pas être déçus, devront se presser de réserver leur place et s'éviter les désagréments de se voir refuser l'entrée de la salle jeudi.

Les billets seront donc en vente à la Librairie Sauvageau et chez les membres du comité de l'Union Musicale, MM. R. Gill, T. Prévost, R. Juneau, Ph. Filion et M. Coutu. Les prix sont de 50 et 35 sous, tous réservés, et la taxe non comprise.

L'Union Musicale de Shawinigan apprécie beaucoup l'encouragement que lui manifeste le public de cette ville, et saura bien, quand l'occasion lui sera propice, donner à la population ce qu'elle désire lui démontrer sa bonne volonté.

Les gens de Grand'Mère, Trois-Rivières, St-Tite, Ste-Flore, St-Barnabé, St-Boniface qui désirent assister à cette soirée peuvent retenir leurs billets en téléphonant à 747, Librairie Sauvageau.

**LE "BIEN PUBLIC"**

Notre confrère aîné des Trois-Rivières nous revient hebdomadaire, mais avec une toilette toute neuve pour laquelle MM. Clément Marchand et Raymond Douville, ses deux nouveaux directeurs méritent des félicitations.

Le "Bien Public" a adopté un format plus petit avec un plus grand nombre de pages et sa rédaction est bien vivante.

De tout coeur nous souhaitons succès aux nouveaux directeurs de cet excellent journal.

**UN PRECIEUX TEMOIGNAGE**

Parmi les nombreux témoignages d'appréciation que le département de la Voirie reçoit d'étrangers qui ont visité la province de Québec, il nous fait plaisir de relever celui que M. W. B. Bachman, directeur du recrutement de l'Automobile Club of Michigan, nous adressait récemment.

A la suite d'un voyage dans la province, M. Bachman a publié dans le Michigan Motor Magazine un article très à point sur la beauté du Québec et l'intérêt qu'il exerce sur les touristes étrangers. Plusieurs journaux de Québec ont commenté cet article et nous avons transmis copie de ces articles des journaux locaux. Voici ce que répond M. Bachman:

"Vous avez eu la bonne pensée de m'envoyer les découpages des journaux de Québec qui ont parlé de mon article sur votre province et je désire vous en remercier immédiatement.

"Votre province est si différente de notre Ouest Central, différente dans son peuple, différente dans ses coutumes, dans son langage et ses édifices, que je vous prédis une augmentation constante du nombre des touristes de notre Ouest Central.

"Votre province a quelque chose qui intéresse et attire et charme, et nous, de ce club, aurons un grand plaisir à recommander à nos gens d'aller jouir de votre hospitalité. Il vous sur-

prendra peut-être d'apprendre que depuis la publication de notre article, nous avons déjà dirigé 50 automobiles vers votre province et nous prédisons que 100 autres suivront dès cet automne."

**FEU MME ALFRED MENARD**

Nous avons appris avec regrets la mort soudaine de Mme Alfred Ménard, d'Ottawa, décédée samedi soir, à la suite d'une intervention chirurgicale.

La défunte était bien connue en notre ville où elle était très estimée.

La famille Ménard demeurait à Ottawa depuis un an seulement. Jusque là elle avait toujours habité Shawinigan où M. Ménard était surintendant de l'usine Belgo Paper Co.

La semaine dernière, M. et Mme Ménard, accompagnés de leurs enfants venaient visiter leurs nombreux amis. C'est au lendemain de cette promenade que Mme Ménard fut atteinte de la maladie qui l'emporta en deux jours.

La dépouille mortelle de la défunte fut ramenée lundi en notre ville et les funérailles eurent lieu hier matin, en l'église St-Bernard, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis.

Le deuil était conduit par M. Ménard et sa famille.

Les porteurs étaient MM. Louis A. Cyr, André Baril, J. A. Richard, échevin, Nap. Jacques, L. O. Baribault et Art. Plourde, tous Chevaliers de Colomb du 4e Degré.

La famille Ménard a reçu dans ce malheur de nombreuses sympathies.

Nos sincères condoléances.

**HONTEUSE DE SA TAILLE**

**Son mari l'engage à prendre Kruschen**

En suivant le conseil de son mari, cette femme a pu améliorer sensiblement son apparence, maigrissant de 32 livres. Voici ce qu'elle dit dans une lettre:

"Il y a un an, je souffrais de rhumatisme, de nervosité et autres maux. J'engraissais aussi au point que j'étais honteuse de ma taille. C'est alors que mon mari me convainquit de prendre des Sels Kruschen. Je pesais 161 livres. Après avoir pris Kruschen pendant un certain temps, mon rhumatisme devint moins douloureux, mes nerfs se renforcent et ma démarche s'améliora. Je compris que Kruschen me faisait du bien et je continuai le traitement, abaissant graduellement mon poids à 129 livres, soit une diminution de 32 livres. Je n'exagère pas en disant que je me sens plus jeune et plus active que depuis plusieurs années." Mme J.S.

Kruschen est un mélange de six sels minéraux qui aident aux organes internes à éliminer régulièrement les matières dont l'accumulation produit les tissus graisseux.

ventions relativement récentes, permettent maintenant à tous de cultiver leurs goûts pour la bonne musique, mais ces moyens de reproduction et de transmission, tout excellents soient-ils, ne peuvent se comparer, au point de vue de formation, à l'exécution par les musiciens eux-mêmes. Si nous voulons, en effet, que se révèle chez nous les grands musiciens attendus, nous devons d'abord leur fournir l'occasion de se faire entendre et de gagner leur vie avec leur art. Car qui peut attendre une riche moisson d'un sol stérile?

C'est ici le moment de rappeler la belle oeuvre accomplie, au cours de l'été dernier, par la Brasserie Molson Limitée, en organisant plus de concerts de fanfares dans les parcs municipaux des villes de notre province. Cette compagnie sut se rendre compte de l'intérêt que notre peuple porte à la musique. Elle se rendit également compte des difficultés financières qu'avaient à surmonter nos fanfares en ce temps de crise. Nous avons de bonnes fanfares, dirigées par des chefs de musique compétents; nous avons partout des parcs municipaux et des kiosques; nous trouvons dans toutes nos villes des auditeurs désireux d'entendre de la bonne musique. Il appartenait à la Brasserie Molson Limitée, de tirer parti de ces divers éléments au profit de tous. Le travail d'organisation se poursuivit pendant tout l'hiver dernier et, aux premiers jours de juin, commença cette série de concerts qui durèrent jusqu'à la fin d'août, à raison d'un ou de deux concerts par semaine. Des concerts furent ainsi donnés dans les villes suivantes: Hull, Sorel, Trois-Rivières, Valleyfield, Sherbrooke, Drummondville, Coaticook, Beauharnois, Shawinigan Falls, Granby, Saint-Hyacinthe, Joliette, Magog, Farnham et St-Jean. Ces programmes furent exécutés au prix de beaucoup d'efforts et d'argent, mais les résultats qu'ils donnèrent, au point de vue musical, sont énormes.

La radio a joué ici un grand rôle, car les promoteurs de ces concerts de fanfare avaient voulu que ces fêtes musicales fussent plus qu'une affaire locale. Ils firent donc transmettre deux fois par semaine, par le poste CKAC (et à deux reprises par CKHC), les programmes de musique exécutés par les fanfares des villes où ils organisèrent des concerts locaux. A chacune de ces émissions, le maire, ou quelque autre dignitaire de la municipalité, fut invité à entretenir le vaste auditoire de la radio de l'histoire et des divers avantages de sa ville. C'est ainsi que des milliers de radiophiles purent se familiariser à la fois avec les organisations musicales du Québec et l'histoire de ses villes.

Les Concerts Molson ont été

pour tous une révélation et une leçon. Nous avons appris ainsi qu'il se trouve chez nous une foule de musiciens de talent et d'organisations musicales compétentes, et que des concerts vraiment intéressants et instructifs peuvent nous venir de toutes nos cités et villes. En effet, grâce à l'initiative prise par la Brasserie Molson, nous avons tous été à même, l'été dernier, d'entendre de la bonne musique exécutée par des musiciens de chez nous.

Un tel mouvement mérite d'être encouragé et poursuivi et toute notre population espère que ces concerts seront repris l'an prochain.

**LE TOURISME**

**Importance des Syndicats d'Initiative**

Le syndicat d'Initiative touristique de la vallée du St-Maurice va de succès en succès et à en juger par les résultats obtenus jusqu'ici on peut espérer des effets probants. Nombreux sont ceux qui réalisent l'importance du mouvement touristique chez nous.

Les Conseils de Ville et Chambres de Commerce s'efforcent, dans chacune de leur ville, d'amener de nouvelles industries; c'est très louable. Le touriste qui vient ici laisse toujours de l'argent. Par une savante publicité, faisons en sorte qu'il veuille visiter notre ville et ses alentours. Satisfait, ce touriste retournera chez lui; il ventera notre district et invitera ses amis à venir ici. Voilà une publicité directe et qui tout en ne nous coûtant rien portera sûrement des fruits.

Plusieurs hommes d'affaires locaux et des Trois-Rivières connaissant les paysages, les scènes et les nombreuses attractions qu'offre au touriste la vallée du St-Maurice songèrent en effet, à fonder le Syndicat d'Initiative. La mission de ce syndicat étant d'attirer dans le district le touriste américain.

Les Guides Historiques des Trois-Rivières, organisés depuis quelques années, opèrent avec un succès éclatant. En passant, rendons hommage à son fondateur et dévoué directeur, M. Armand Landry, des Trois-Rivières. Celui-ci s'est dévoué et se dévoue encore à coeur de jour pour assurer la réussite du mouvement si noble et si digne qu'il a entrepris.

A la dernière session, M. Landry parvenait à faire accepter par le ministère de la Voirie son plan pour la fondation de syndicats d'initiative pour le mouvement touristique de par la province. Quelques jours plus tard le gouvernement acceptait, lui-

**L'image de la santé**

Mme D.S. Kammerer of Littleton, Pa., écrit: "Mon petit garçon de sept ans qui avait des accès de bile toutes les quelques semaines, n'a plus eu d'attaques depuis qu'il prend du Novoro du Dr Pierre; il a augmenté de poids et semble l'image de la santé." Cette préparation qui a fait ses preuves produit un effet excellent sur le procédé de digestion et d'élimination. Elle permet d'obtenir un corps robuste et sain. Elle est seulement fournie par des agents locaux spécialement nommés par le Dr Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

même, le plan de M. Landry. Par la suite tout les districts de la province ont été invités à fonder une section locale.

Pour la vallée du St-Maurice, Trois-Rivières, Shawinigan Falls et Grand'Mère ont déjà formé un embranchement local qui dépend naturellement du Syndicat d'Initiative touristique de la vallée du St-Maurice. Aux Trois-Rivières où les Guides Historiques sont établis, une statistique officielle permet de savoir que 7183 informations diverses ont été données. Tantôt on demandera la route à suivre pour tel endroit, tantôt une information pour un hôtel, un parent, enfin que sais-je. 7183 informations, pour quelques-uns ça ne dira pas grand-chose, mais faisons un petit problème. Supposons que par suite de ces 7183 informations diverses, une moyenne d'un dollar (la moyenne est très faible) ait été laissée aux Trois-Rivières, vous réalisez à l'instant le surplus de commerce, pour la ville même, que peut amener une telle organisation.

Je reviendrai sur ce sujet la semaine prochaine, si vous voulez bien m'accorder l'hospitalité de vos colonnes.

R E N N



ILS FONT A TOUTES!

**LES BAS GOLD STRIPE ADJUSTABLES**



EN TRES BEAU CHIFFON

\$1.00 ET \$1.35

FABRIQUES AU CANADA

**MAISON RENNERT**

Le magasin exclusif pour Dames  
18, 5e RUE TEL. 254

Aussi  
**MAISON LOUIS RENNERT**  
TEL 343 GRAND'MERE, QUE.

**Notes Locales**

**PERSONNEL**

M. A. S. Gravel, courtier, des Trois-Rivières, était en ville hier, en visite chez M. et Mme L. O. Baribault.

M. et Mme Florido Matteau, de Grand'Mère, étaient de passage en notre ville hier.

M. Edouard Fleury, avocat, est de retour d'un court voyage à Québec.

M. J. A. Frigon, M.P.P., est allé à Québec aujourd'hui.

M. Ernest Doucet, des Trois-Rivières, était à Shawinigan hier, par affaires.

M. et Mme J.A. Garceau et leurs jeunes filles de Grand'Mère étaient à Shawinigan hier.

M. et Mme K.V. Gow ainsi que M. et Mme D.R. Wilson ont passé le dimanche à Drummondville.

Mme R.L. Desmond et Mlle Desmond ont passé quelques jours au Kent House.

M. R.P. Hébert est de retour d'un voyage à Chicago.

M. l'avocat Ernest Drolet, ainsi que Mlle Lucienne Reinhardt, de Québec, étaient en visite, dimanche dernier, chez M. et Mme J. Alf Laforest, de cette ville.

M. L.N. Leclerc de Grand'Mère était à Shawinigan hier.

M. J.T.A. Mélançon, industriel de Grand'Mère était en notre ville ces jours derniers.

Mlle Bérengère Paré de Montreuil est en promenade pour une semaine chez M. et Mme A. Rainville.

M. Alfred Ménard et sa famille sont retournés hier à Ottawa.

**Grand'Mère**

**PERSONNEL**

M. l'abbé Trudel, curé de l'église St-Paul, est allé aux Trois-Rivières mardi.

M. le Dr Julien Sicard est attendu samedi de Chicago, où il est allé en compagnie de Mme Sicard, Mme Etienne Lefebvre et M. Lawrence Lefebvre.

Le R.P. Trudel, de l'Ordre des Oblats, de Montréal a prêché la retraite aux élèves des Ursulines. Il est reparti hier matin.

M. Joseph Dallaire a passé la fin de semaine à Montréal.



Ces chocolats d'un effet certain, inoffensifs et très agréables, expulsent les vers et font disparaître la plupart des affections rencontrées chez les enfants, telles que Fièvre, état bilieux, Perte d'appétit, Maux d'estomac, Insomnie, Agitation durant le sommeil, Mauvaise humeur, Teint pâle. 50¢ la boîte.

La Cie Canada Drug  
187, ST. MAURICE, MONTREAL.

**UN SOU DU MILLE!**

EXCURSIONS D'ALLER ET RETOUR EN WAGONS DE PREMIERE  
A TOUS LES ENDROITS DE L'OUEST CANADIEN

Départs:  
Tous les jours, du 20 au 30 septembre  
Limite du retour: 30 jours

**USAGE FACULTATIF DU WAGON-LITS TOURISTE**

Sur paiement d'un minime supplément en sus du prix de location ordinaire d'un lit.

Faculté d'arrêt à Port Arthur, Ont. et à tous les endroits à l'Ouest.

Renseignements complets des agents du  
**CANADIEN PACIFIQUE**

**BIGUE, GOUIN, GIRARD & PROVENCHER AVOCATS**

PHILIPPE BIGUE, C.R.  
GEORGES GOUIN, C.R.  
LEON GIRARD, LL.L.  
RAOUL PROVENCHER, B.L.

CASIER POSTAL 310  
Téléphone 930

Edifice "Ameau" Building,  
118, ALEXANDRE,  
Trois-Rivières, P.Q.  
Canada.



DES MONTAGNES  
Préviennent les dangers d'un  
cancer  
TOUX, RHUMES,  
mauvais rhume,  
MAUX DE GORGE.

GRIPPE, BRONCHITES,  
En vente partout: 85¢  
LA CIE CANADA DRUG  
567, St-Maurice, Montréal

**Un Sou par Mille pour aller dans l'Ouest**

Billets valables, tous les jours, à l'aller, du 20 au 30 septembre  
Délai de validité: 30 jours

Exemples de voyages, ALLER ET RETOUR de SHAWINIGAN FALLS à

Winnipeg . . . . . \$29.25	Edmonton . . . . . \$46.00
Régina . . . . . 36.50	Kamloops . . . . . 53.75
Saskatoon . . . . . 38.75	Prince Rupert . . . . . 59.25
Prince Albert . . . . . 39.75	Vancouver . . . . . 59.25
Calgary . . . . . 46.00	Victoria . . . . . 61.00

Réductions proportionnelles des autres gares orientales, y compris Windsor, Sault Sainte Marie, Sudbury, Capreol et Cochrane, pour toute gare occidentale, y compris Port Arthur et Armstrong.

● Enfants de 5 à 12 ans: demi-place. Les enfants en-dessous de 5 ans ne paient pas.

**PRIVILEGE DU WAGON-LIT**

Un léger supplément au prix du billet en voiture de première autorise le voyageur à coucher dans le wagon-lit touristique entre Montréal et les gares de l'Ouest (en acquittant aussi le prix de la couchette).

COMME LE NOMBRE DES COUCHETTES EST LIMITE ON EST PRIE DE RETENIR LA SIENNE DE L'AGENT LOCAL.

PRIVILEGE D'ARRÊT à Port Arthur, Armstrong et au-delà.  
Billets, couchettes réservées, horaires et tous renseignements en s'adressant à un agent du M-1607-S.F.

**CANADIEN NATIONAL**

**SAVON BABY'S OWN**

MEILLEUR pour BEBE et pour VOUS

carton individuel en vente par tout

Sa mousse abondante et embaumée adoucit et blanchit la peau.

Albert Soudé Ltd. Mts. Montréal.